

Sitzsystem



# Kombination Nuage – Sedeo

TECHNISCHER  
LEITFADEN

DE

000690430.04

## Nuage PLS

Nuage PLS  
Nuage PLS Active  
Nuage Active XS

 **Breezy®**

Ibis Sitzschalenuntergestell, PowerSupport  
und PowerDrive für Selbstfahrer

  
**QUICKIE®**

Puma 20 / 40  
Puma Yes

  
**SEDEO**

Sedeo Pro  
Sedeo Original



© 2016 Sunrise Medical

Alle Rechte vorbehalten.

In diesem Handbuch wird beschrieben, wie das Sitzsystem Nuage PLS von Keizer in Kombination mit dem Rollstuhl Ibis von Sunrise Medical HCM mit Sitzsystem Sedeo Pro verwendet wird.

Wenn Sie das Sitzsystem Nuage PLS in einer anderen Kombination verwenden möchten, erkundigen Sie sich bei Keizer nach den verschiedenen Möglichkeiten und dem entsprechenden Handbuch.

Die hier zur Verfügung gestellten Informationen dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Sunrise Medical in keiner Form durch Druck, Fotodruck, Mikrofilm oder sonstige Art und Weise (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden.

Die zur Verfügung gestellten Informationen basieren auf allgemeinen Konstruktionsdaten, die zum Zeitpunkt der Drucklegung dieses Handbuchs bekannt sind. Da Sunrise Medical im Rahmen seiner Unternehmenspolitik einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess praktiziert, bleiben Änderungen vorbehalten.

Die zur Verfügung gestellten Informationen gelten für die Standardausführung des Produkts. Sunrise Medical haftet daher nicht für Schäden, die aus Spezifikationen des Produkts entstehen, die von der Standardausführung abweichen. Die Abbildungen in diesem Handbuch können von der Konfiguration Ihres Produkts abweichen.

Die zur Verfügung gestellten Informationen wurden mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Sunrise Medical kann jedoch nicht für in den Informationen enthaltene Fehler oder für sich daraus ergebende Folgen haftbar gemacht werden.

Sunrise Medical haftet nicht für Verluste jeglicher Art, die sich aus von Dritten durchgeführten Arbeiten ergeben.

Von Sunrise Medical verwendete Namen, Handelsnamen, Marken etc. dürfen gemäß den gesetzlichen Vorschriften zum Schutz von Handelsnamen nicht als verfügbar betrachtet werden.

Revalidatiestofferderij Keizer B.V. haftet nicht für Fehler in den Informationen und daraus entstehende Folgen. Keizer haftet auch nicht für Schäden, die aus Arbeiten entstehen, die ohne ausdrückliche Genehmigung durch Keizer von Dritten am Sitzsystem vorgenommen werden.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einführung</b>	<b>5</b>
1.1	Dieses Handbuch	5
1.2	Identifikation des Produkts	5
1.3	In diesem Handbuch verwendete Symbole	5
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>6</b>
2.1	Qualifikationen des Personals	6
2.2	Bewegliche Teile	6
2.3	Kennzeichnung am Sitzsystem	6
2.4	Kennzeichnung am Rollstuhl	7
2.5	Identifikation des Produkts	8
<b>3</b>	<b>Inhalt des Kartons und erforderliches Werkzeug</b>	<b>9</b>
3.1	Inhalt des Kartons	9
3.2	Erforderliche Hilfsmittel	9
<b>4</b>	<b>Nuage-Systeme</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Montagesätze</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Montageanleitung</b>	<b>11</b>
6.1	Glossar	11
6.2	Wartungsplan	11
6.3	Kompatibilität mit bestimmten Rollstühlen und Sitzsystemen	11
6.4	Montageanleitung – Nuage PLS-Serie auf den Rollstühlen Ibis und Puma 20/40 mit Sedeo Pro	12
6.5	Montage der Sitzschalenteile	12
6.6	Montage der Rückenschalenteile	14
6.7	Anbringen der Gurte	15
6.8	Montage der Wadenplatten	16
6.9	Anbringen des Bezugs	17
6.10	Montage des Fußbretts	18
6.11	Montage und Platzierung der Armpolster	19
6.12	Montage und Platzierung der Kopfstütze	19
<b>7</b>	<b>Fehlersuche</b>	<b>19</b>

## 1 Einführung

### 1.1 Dieses Handbuch

In diesem Service-Handbuch wird die Montage der Sitzsysteme Nuage PLS, Nuage PLS Active und Nuage PLS Active XS am manuellen Rollstuhl Breezy Ibis und am Elektro-Rollstuhl Puma Power mit Sitzgestell Sedeo Pro oder Sedeo Original erläutert. Die Montage kann mit einer Reihe von Standardteilen durchgeführt werden, die im Lieferumfang des Sitzsystems enthalten sind. Für jede Ausführung des Rollstuhlrahmens ist eine andere Einstellung erforderlich. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Sunrise Medical oder Revalidatiestofferij Keizer B.V.

Mechaniker, die die Montage und Reparaturen am Sitzsystem Nuage oder an Rollstühlen vornehmen, müssen gut geschult und mit den Reparaturverfahren und der Wartung der Sitzsysteme Nuage PLS und der Rollstuhlmodelle Breezy/Quickie vertraut sein. Sie müssen dabei die Bedienungsanleitungen und Service-Handbücher für Nuage, Breezy Ibis und Puma beachten. Achten Sie stets darauf, dass die Arbeiten sicher durchgeführt werden.

Die Kombination von Nuage PLS, PLS Active und PLS Active XS mit Breezy Ibis, Puma 20/50, Puma Yes und Sedeo Original und Pro erfüllt die Anforderungen der Norm ISO 7176-19.

Die folgenden Daten sind beim Bestellen von Teilen wichtig:

- Modell\*
- ID-Nummer\*
- Artikelnummer
- Name des entsprechenden Teils

\*Diese Informationen befinden sich auf dem Typenschild. Siehe dazu „Identifikation des Produkts“.

### Verfügbare Unterlagen

In diesem Handbuch wird die Kombination (Montage) der Sitzsysteme Nuage PLS mit den Rollstühlen Breezy Ibis und Quickie Puma erläutert. Diese MÜSSEN über die Sitzgestelle Sedeo Pro oder Sedeo Original verfügen. Weitere maßgebliche Unterlagen, die für die Wartung des Sitzsystems verfügbar / erforderlich sind, sind die Bedienungsanleitungen und die Service-Handbücher.

### Wartung und technischer Support

Für Informationen zu spezifischen Einstellungen, Wartung und Reparaturen wenden Sie sich bitte an:

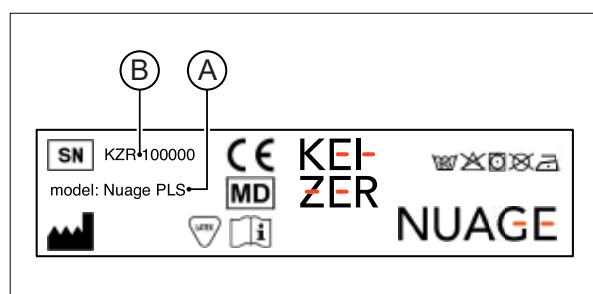
Nuage PLS – Revalidatiestofferij Keizer B.V.

Rollstühle Ibis und Puma – Kundendienst von Sunrise Medical.

Dieser hilft Ihnen gerne weiter. Halten Sie dazu bitte folgende Angaben bereit:

- Modell
- ID-Nummer

### 1.2 Identifikation des Produkts



Auf dem Typenschild sind folgende Daten aufgeführt:

- A. Modell
- B. Identifikationsnummer

Siehe Kapitel 2.3, „Kennzeichnung am Sitzsystem“ zur Lage des Typenschildes.

Siehe das Kapitel „Kennzeichnung am Sitzsystem“ zur Lage des Typenschildes. Kapitel 2.4.

### 1.3 In diesem Handbuch verwendete Symbole

#### Hinweis!

Weist den Benutzer auf mögliche Probleme hin.

#### Vorsicht!

Hinweis für den Benutzer, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

#### Warnung!

Warnung für den Benutzer, um Verletzungen zu vermeiden.

Wenn diese Anweisungen nicht beachtet werden, kann das zu Körperverletzung, Beschädigung des Produkts oder Umweltschäden führen!

## 2 Sicherheit

### 2.1 Qualifikationen des Personals

Reparaturen dürfen nur von geschulten, erfahrenen und autorisierten Servicetechnikern vorgenommen werden. Bei der Ausführung ihrer Arbeit tragen sie stets die volle Verantwortung für die Einhaltung der vor Ort geltenden Sicherheitsvorschriften und -normen.

Aushilfskräfte und Auszubildende dürfen Reparaturen und den Austausch von Ersatzteilen nur unter Aufsicht eines autorisierten Servicetechnikers vornehmen.

### 2.2 Bewegliche Teile

Sitzsysteme und Rollstühle weisen bewegliche und sich drehende Teile auf. Der Kontakt mit beweglichen Teilen kann zu schweren Verletzungen oder zur Beschädigung des Sitzsystems oder Rollstuhls führen. Der Kontakt mit den beweglichen Teilen sollte vermieden werden. Bestimmen Sie die beweglichen Teile in der jeweiligen Konfiguration, bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen und beachten Sie dabei auch die anderen Service-Handbücher (falls zutreffend).

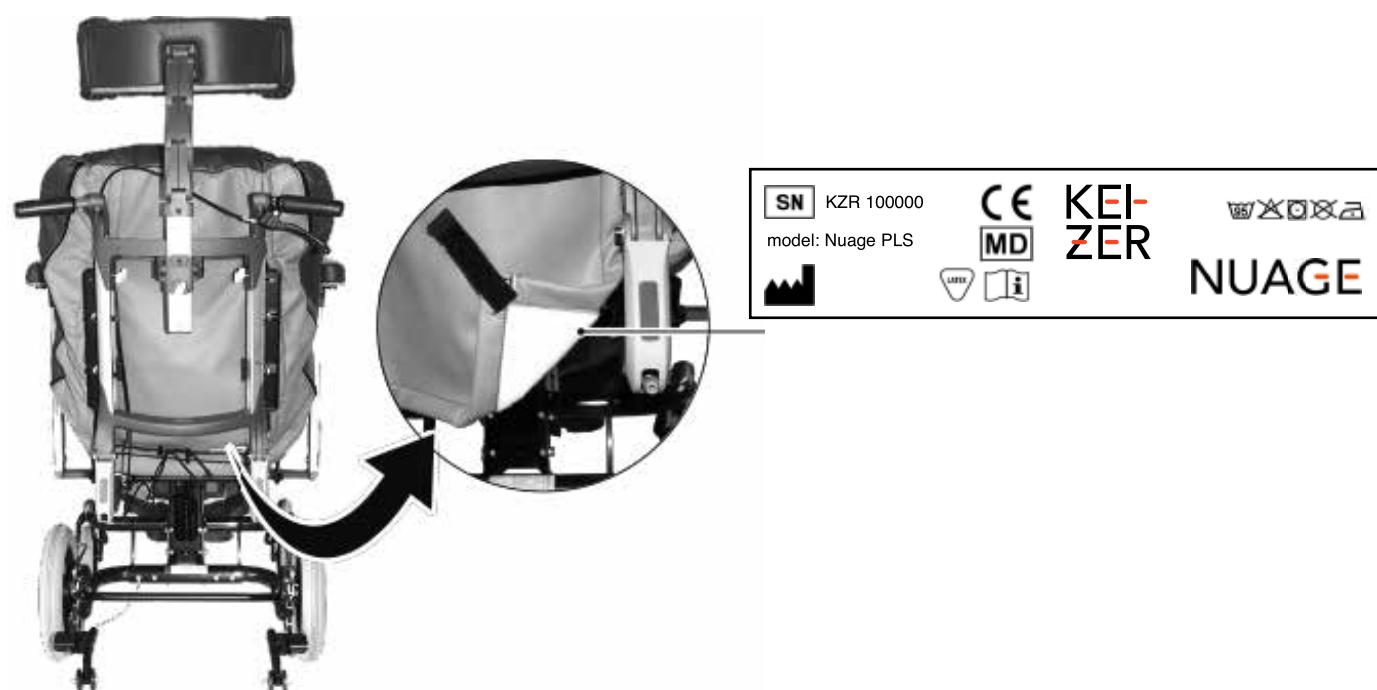
### 2.3 Kennzeichnung am Sitzsystem

Am Sitzsystem angebrachte Markierungen, Symbole und Anweisungen keinesfalls entfernen oder abdecken. Diese Sicherheitsvorkehrungen müssen während der gesamten Lebensdauer des Sitzsystems vorhanden und gut lesbar sein.

Alle Markierungen, Symbole oder Anweisungen, die unleserlich oder beschädigt werden, sofort ersetzen oder reparieren. Bitte wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler.

#### ProduktAufkleber

Die folgenden Aufkleber befinden sich am Produkt:



#### **⚠ Warnung!**

Angezündete Zigaretten und/oder Zündhölzer, die auf das Sitzsystem Nuage PLS fallen, können einen Brand verursachen, der schwere oder tödliche Verletzungen oder Sachschäden nach sich ziehen kann.

Bei Rollstuhlfahrern ist die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen durch einen Brand und der damit verbundenen Rauchbildung besonders hoch, da sie sich unter Umständen nicht vom Rollstuhl weg bewegen können.

Beim Gebrauch dieses Sitzsystems NICHT rauchen oder mit offenen Flammen arbeiten.

## 2.4 Kennzeichnung am Rollstuhl

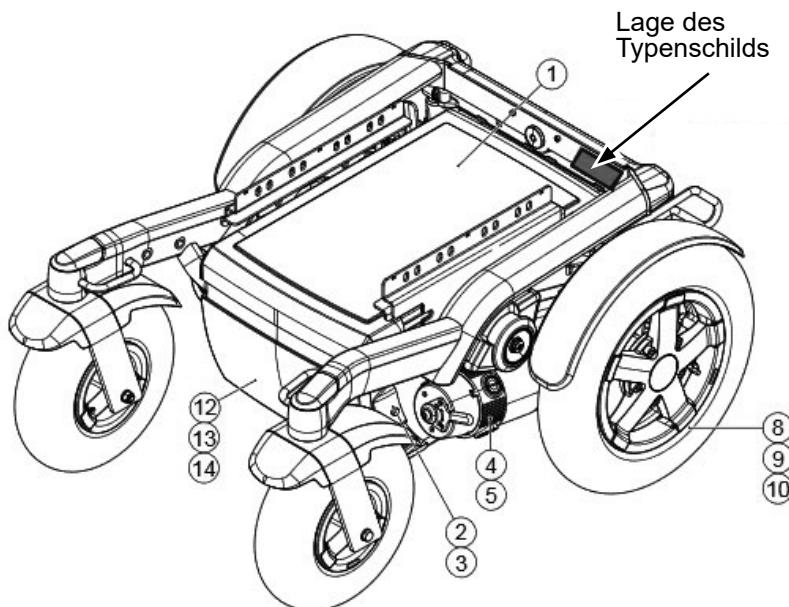
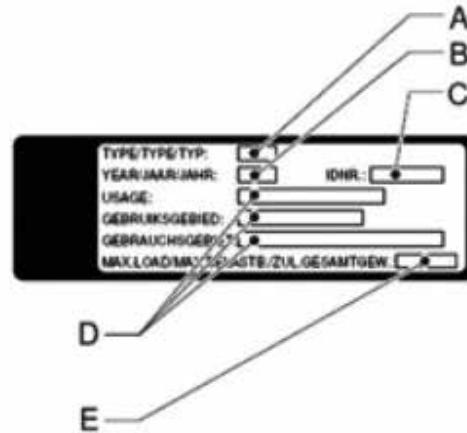
Am Sitzsystem angebrachte Markierungen, Symbole und Anweisungen keinesfalls entfernen oder abdecken. Diese Sicherheitsvorkehrungen müssen während der gesamten Lebensdauer des Sitzsystems vorhanden und gut lesbar sein. Alle Markierungen, Symbole oder Anweisungen, die unleserlich oder beschädigt werden, sofort ersetzen oder reparieren. Bitte wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler.

### Produktaufkleber

Die folgenden Aufkleber befinden sich am Produkt:

Auf dem Typenschild sind folgende Daten aufgeführt:

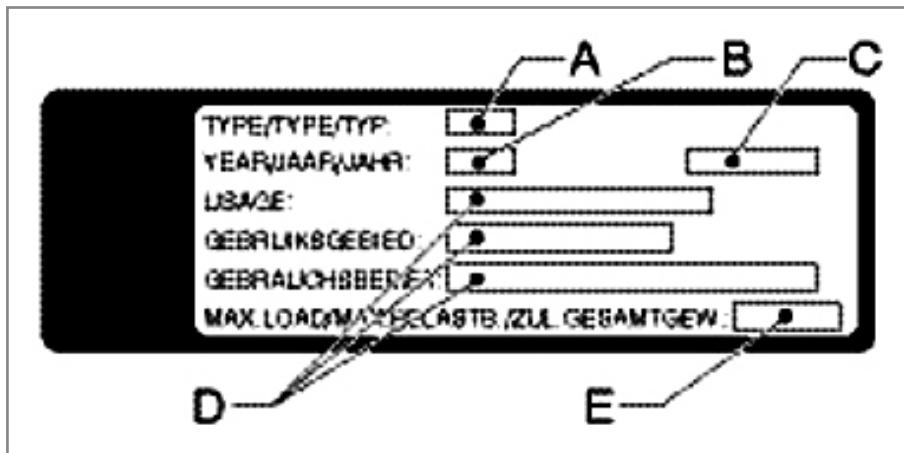
- A. Modell
- B. Baujahr
- C. Identifikationsnummer
- D. Gebrauch im Innen- oder Außenbereich
- E. Maximale Zuladung in kg



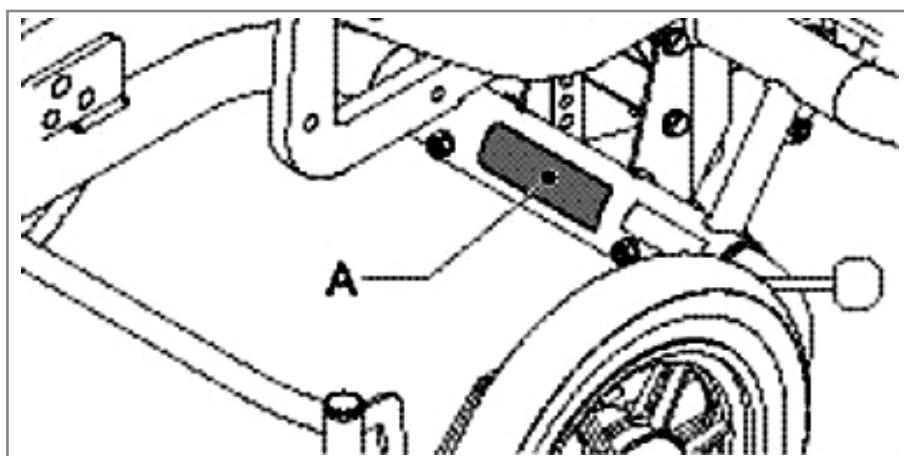
## 2.5 Identifikation des Produkts

Auf dem Typenschild sind folgende Daten aufgeführt:

- A. Modell
- B. Baujahr
- C. Identifikationsnummer
- D. Gebrauch im Innen- oder Außenbereich
- E. Maximale Zuladung in kg



Die Lage des Typenschildes ist mit A bezeichnet.



### **⚠️ Warnung!**

Angezündete Zigaretten und/oder Zündhölzer, die auf das Sitzsystem Nuage PLS fallen, können einen Brand verursachen, der schwere oder tödliche Verletzungen oder Sachschäden nach sich ziehen kann.

Bei Rollstuhlfahrern ist die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen durch einen Brand und der damit verbundenen Rauchbildung besonders hoch, da sie sich unter Umständen nicht vom Rollstuhl weg bewegen können.

Beim Gebrauch dieses Sitzsystems NICHT rauchen oder mit offenen Flammen arbeiten.

### 3 Inhalt des Kartons und erforderliches Werkzeug

#### 3.1 Inhalt des Kartons

##### Sitzsystem Nuage PLS

- Sechs Schalensegmente (2 Rückensegmente, 2 Sitzsegmente, 2 Wadensegmente)
- Kompletter Bezug, einschl. Spaghetti-Füllmaterial
- Gurtsatz für die Rückenbespannung
- Gurtsatz für die Sitzbespannung
- Konturkissen
- Benutzerhandbuch

##### Hinweis!

*Im Karton ist kein Montagesatz enthalten. Für jedes Rollstuhlmodell, auf dem das Sitzsystem verwendet wird, ist ein eigener Montagesatz erforderlich. Dieser muss separat bestellt werden. Wählen Sie einen Montagesatz für das System und einen Montagesatz für die Wadenplatte. Ein Montagesatz für die Kopfstütze ist optional erhältlich.*

##### Sitzsystem Nuage PLS Active

- Vier Schalensegmente (2 Rückensegmente, 2 Sitzsegmente)
- Kompletter Bezug, einschl. Spaghetti-Füllmaterial
- Gurtsatz für die Rückenbespannung
- Gurtsatz für die Sitzbespannung
- Konturkissen
- Benutzerhandbuch

##### Hinweis!

*Im Karton ist kein Montagesatz enthalten. Für jedes Rollstuhlmodell, auf dem das Sitzsystem verwendet wird, ist ein eigener Montagesatz erforderlich. Dieser muss separat bestellt werden. Wählen Sie den passenden Montagesatz für das jeweilige System. Ein Montagesatz für die Wadenplatte und ein Montagesatz für die Kopfstütze sind optional erhältlich.*

##### Sitzsystem Nuage PLS Active XS

- Vier Schalensegmente (2 Rückensegmente, 2 Sitzsegmente)
- Kompletter Bezug, einschl. Spaghetti-Füllmaterial
- Gurtsatz für die Rückenbespannung
- Gurtsatz für die Sitzbespannung
- Konturkissen
- Benutzerhandbuch

##### Hinweis!

*Im Karton ist kein Montagesatz enthalten. Für jedes Rollstuhlmodell, auf dem das Sitzsystem verwendet wird, ist ein eigener Montagesatz erforderlich. Dieser muss separat bestellt werden. Wählen Sie den passenden Montagesatz für das jeweilige System. Ein Montagesatz für die Wadenplatte und ein Montagesatz für die Kopfstütze sind optional erhältlich.*

##### Montagesätze

Die Teile in Montagesätzen hängen vom jeweiligen Rollstuhlmodell ab. Bestellen Sie die Montagesätze, die mit Ihrem Rollstuhl kompatibel sind, oder wenden Sie sich an Sunrise Medical für individuelle Lösungen.

#### 3.2 Erforderliche Hilfsmittel

Die folgenden Werkzeuge werden für verschiedene mechanische Einstellungen und Wartungsarbeiten benötigt:

Anzahl	Beschreibung	Größe (mm)
1	Gabelschlüssel	10 / 13
1	Drehmomentschlüssel	T30
1	Inbusschlüssel	5

##### ⚠️ Vorsicht!

*Verwenden Sie nur hochwertige Werkzeuge für die beschriebenen Einstellungen.*

## 4 Nuage-Systeme

Dieses Service-Handbuch gilt für:

1. Nuage PLS
2. Nuage PLS Active
3. Nuage PLS Active XS
4. Nuage PLS mit integriertem Abdunktionskissen
5. Nuage PLS Active mit integriertem Abdunktionskissen
6. Nuage PLS Active XS mit integriertem Abdunktionskissen



## 5 Montagesätze

Der Montagesatz muss für das jeweilige Rollstuhlmodell ausgewählt werden. Dieses Service-Handbuch gilt für Rollstühle mit einem Sedeo-Sitzsystem. Daher ist einer der folgenden Montagesätze zu verwenden:

- Montagesatz Nuage PLS-Serie für Sedeo Pro
- Montagesatz Nuage PLS-Serie für Sedeo Original
- Montagesatz Nuage PLS-Serie für Sedeo Pro mit Orthose-Rücken

Optional erhältlich:

- Befestigung für einteiliges Wadenpolster für Sedeo Pro
- Befestigung für einteiliges Wadenpolster für Sedeo Original
- Befestigung für einteiliges Wadenpolster für Sedeo Pro
- Befestigung für Kopfstütze für Sedeo Original

## 6 Montageanleitung

### 6.1 Glossar

Nuage PLS	Sitzsystem zur umfassenden Unterstützung von Rumpf und Beinen für passive Benutzer mit stark eingeschränkter Haltungsstabilität.
Nuage PLS Active	Sitzschale für eine Kombination aus Unterstützung des Körpers und Stimulation zu (haltungsbezogenen) Aktivitäten bei halbpassiven Benutzern mit eingeschränkter Haltungsstabilität.
Nuage PLS Active XS	Sitzschale für eine Kombination aus Unterstützung des Körpers und Stimulation zu (haltungsbezogenen) Aktivitäten bei halbpassiven Kindern oder kleinwüchsigen Erwachsenen mit eingeschränkter Haltungsstabilität.
Nuage PLS-Serie	bezieht sich auf alle oben aufgeführten Sitzsysteme.
Montagesatz	Montagesatz, mit dem das Sitzsystem Nuage PLS am Rollstuhlrahmen befestigt wird. Er ist rollstuhlspezifisch, d.h. für jedes Rollstuhlmodell ist ein eigener Montagesatz erforderlich.
Schalenteil	Gewölbte Teile aus Buchenschichtholz, zum Teil mit Klettverschluss ausgestattet. Gurte – Gurte der verstellbaren Sitz- und Rückenbespannung mit Klettverschluss.
Kompletter Bezug	Vorgeformter Sitzbezug mit PU-Beschichtung und mehrteiligen Kissen mit weicher Füllung, die sich an die Körperform anpassen.
Spaghetti-Füllmaterial	Füllmaterial für Kissen (Mischung aus Multifaser-Pellets und Pin foam-Latex).
Konturkissen	Zylinderförmiges, stabiles Schaumstoffkissen

### 6.2 Wartungsplan

Der Wartungsplan ist ein Leitfaden für die Wartung und Überprüfung der Nuage PLS-Sitzsysteme. Im Folgenden ist angegeben, was überprüft werden muss und wie oft und von wem dies durchgeführt werden sollte: vom Benutzer (oder Pflegepersonal) oder vom Fachhändler.

		Benutzer (oder Pflegepersonal)	Händler
Täglich	Hygiene von Bezügen und anderen Oberflächen überprüfen	X	
Alle 6 Monate	Einstellungen überprüfen		X
	Komplette Überprüfung		X

### 6.3 Kompatibilität mit bestimmten Rollstühlen und Sitzsystemen

Die Sitzsysteme der Nuage PLS-Serie sind mit den Rollstühlen Ibis und Puma mit Sedeo Pro oder Sedeo Original kompatibel. Für die Montage sind Originalteile von Nuage sowie Montagesätze für den jeweiligen Rollstuhlrahmen erforderlich, die als Verbindung zwischen dem Rahmen und dem Sitzsystem Nuage verwendet werden. Für die Rollstühle Ibis und Puma mit Sitzgestell Sedeo Pro oder Sedeo Original sind eigene Montagesätze erhältlich.

Das Sitzsystem Nuage kann auf andere Rollstühle montiert werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V. für eine Anleitung.

Überprüfen Sie bei der Montage von Nuage PLS auf einem Rollstuhl, ob die Einstellungen des Rollstuhls dadurch behindert werden könnten. Bei Verwendung von Sitzsystemen der Nuage PLS-Serie kann es zu Einschränkungen beim Verstellbereich des Rollstuhls kommen, vor allem bei der Rückenwinkelverstellung.

#### ⚠️ Vorsicht!

Durch die Behinderung kann der Rollstuhl oder das Sitzsystem beschädigt werden. Dies hängt von Faktoren wie Sitztiefe, Sitzbreite, Verwendung von Fußrasten etc. ab.

## 6.4 Montageanleitung – Nuage PLS-Serie auf den Rollstühlen Ibis und Puma 20/40 mit Sedeo Pro

Dieses Kapitel enthält eine Bildanleitung für die Montage.

Den einzelnen Bildanleitungen ist folgendes vorangestellt:

- Anweisungen für die Vorbereitung
- Maßgebliche Artikelnummern
- Verwendetes Werkzeug
- Info (Vorschläge und Ratschläge, um die Durchführung der Aufgabe oder des Vorgangs zu erleichtern)
- Hinweise (zusätzliche Anmerkungen mit Informationen, die Sie zur Ausführung der jeweiligen Aufgabe benötigen)

## 6.5 Montage der Sitzschalenteile

### Vorbereitung

- Verwenden Sie die abnehmbaren Sedeo-Armlehnen mit längeren Armlehnensockeln.
- Nehmen Sie die Sedeo-Armlehnen ab.
- Stellen Sie die Sitztiefe des Sedeo auf die maximale Tiefe ein, um den Zugang zu erleichtern.  
Falls zutreffend, stellen Sie auch die Breite der Fußraste des Sedeo auf die maximale Breite ein.

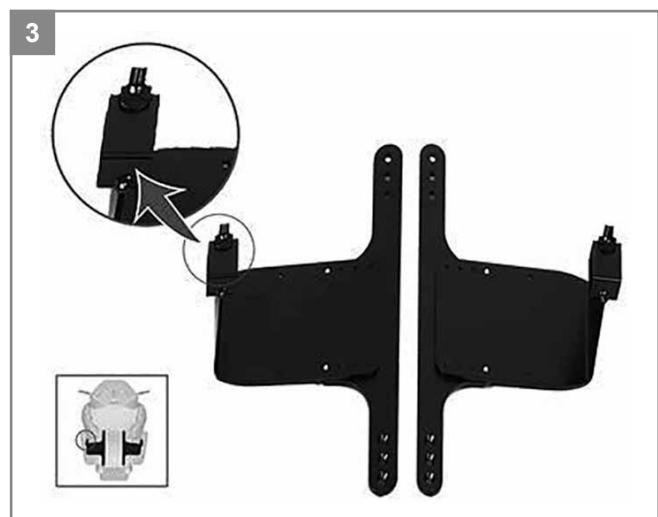
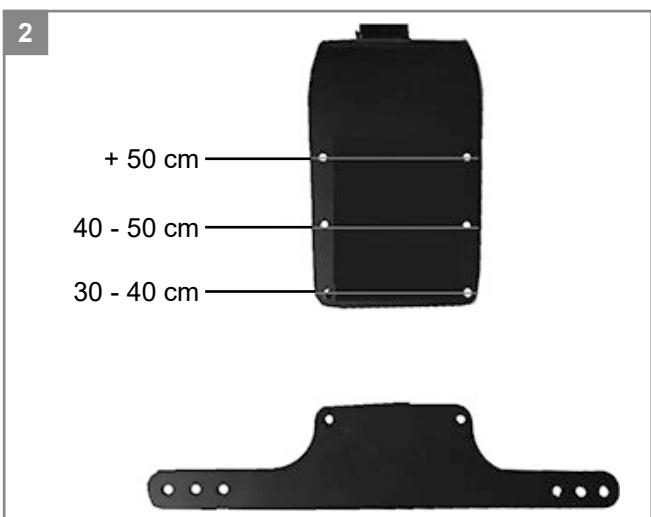
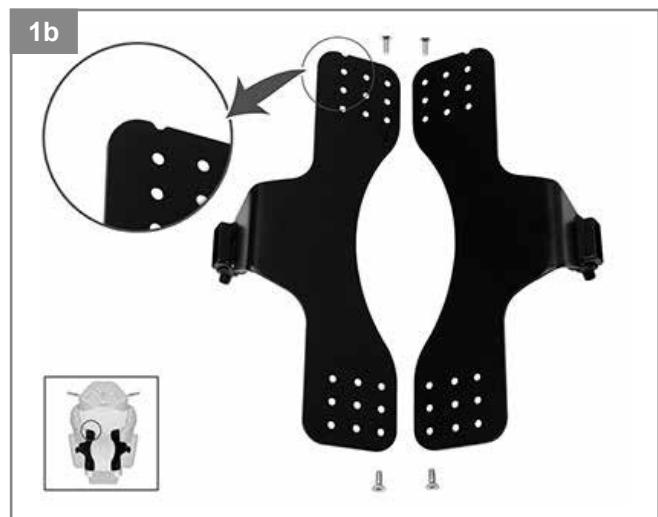
### Anweisungen:

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage der Sitzschalenteile erforderlich:

- Bestimmen Sie die Metallteile für die Montage der Sitzschale und das linke und rechte Metallteil.  
(Sedeo Pro = Bild 2, Sedeo Original ist 1B)
- Bestimmen Sie die linke und rechte Sitzschale sowie die Vorder- und Rückseite der Schalen: die großen geschwungenen Aussparungen sind die Vorderseite.
- Verschrauben Sie das T-förmige Metallteil mit dem abgerundeten Metallteil und verwenden Sie dafür die richtigen Schraubenlöcher: die mittlere Reihe für eine Sitzbreite von 40–50 cm, die innere Reihe für eine Sitzbreite von +50 cm, die äußere Reihe für eine Sitzbreite von 30–40 cm.
- Positionieren Sie die Metallteile so auf den Sitzschalen, dass die kleinen Vorsprünge nach hinten zeigen.
- Schrauben Sie die T-förmigen Metallteile mit den Sechskantschrauben an die Sitzschalen.
- Positionieren Sie die Metallteile mit den daran befestigten Schalenteilen am Sedeo Pro-Sitzgestell und richten Sie sie mit den ausgezogenen Armlehnenhaltern aus.
- Verschrauben Sie die Metallteile mit dem Sitzgestell.
- Stellen Sie die Sitzbreite wie in der Bedienungsanleitung angegeben ein und ziehen Sie die Befestigungsschrauben an.

### Verwendetes Werkzeug

- Drehmomentschlüssel T30
- Inbusschlüssel 5
- Gabelschlüssel 10 / 13



## 6.6 Montage der Rückenschalenteile

### Anweisungen

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage der Rückenschalenteile erforderlich:

- Bestimmen Sie die Metallteile für die Montage der Rückenschalen. (Abbildung 1 = Sedeo Pro, 1B ist Sedeo Original und Orthose-Rücken)
- Bestimmen Sie das linke und rechte Metallteil.
- Verschrauben Sie die Metallteile mit dem Sedeo Rückenrahmen. Bestimmen Sie die linke und rechte Rückenschale.
- Verstellen Sie den Rückenwinkel auf einen Winkel zwischen 95 und 110°.
- Verschrauben Sie die Rückenschalenteile mit den Metallteilen.
- Stellen Sie die Rückenschalenteile wie in der Bedienungsanleitung angegeben ein.

### Verwendetes Werkzeug:

- Drehmomentschlüssel T30
- Inbusschlüssel 5
- Gabelschlüssel 10 / 13

1b



1



2



3



## 6.7 Anbringen der Gurte

### Vorbereitung

- Stellen Sie die Sitzbreite wie in der Bedienungsanleitung angegeben ein.
- Bestimmen Sie die Gurte der Rückenbespannung: sechs Gurte mit verstellbaren Schnallen sowie ein einfacher Gurt.
- Bestimmen Sie die Gurte der Sitzbespannung: vier Gurte mit verstellbaren Schnallen sowie vier einfache Gurte.

### Anweisungen

- Die folgenden Arbeiten sind für das Anbringen der Gurte der Rückenbespannung erforderlich:
- Führen Sie den einfachen Gurt durch die oberen Aussparungen in den Schalenteilen und befestigen Sie ihn mit dem Klettverschluss an der Außenseite der Rückenschalen.
- Führen Sie die verstellbaren Gurte durch die anderen Aussparungen (zwei pro Gurt pro Seite) und befestigen Sie sie mit dem Klettverschluss an der Außenseite der Rückenschalen.
- Stellen Sie die Spannung mit den Schnallen und Klettverschlüssen ein.
- Siehe die Bedienungsanleitung für weitere Informationen.

**Die folgenden Arbeiten sind für das Anbringen der Gurte der Sitzbespannung erforderlich:**

- Siehe das **Benutzerhandbuch für Nuage** für diese Anleitung .



## 6.8 Montage der Wadenplatten

### Anleitung für Sedeo pro

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage der Wadenplatten an der einteiligen Fußraste des Sedeo Pro erforderlich:

1. Montieren Sie die Befestigung des Wadenpolsters mit den Schrauben an die einteilige Fußraste des Sedeo Pro.
2. Montieren Sie die Metallstange (15 x 15) am Montagesatz für die Wadenplatte (Distanzbuchsen verwenden).
3. Befestigen Sie die Wadenplatten an den Rohren des Wadenpolsters, indem Sie vier Torx- Innensechskantschrauben in die dafür vorgesehenen Löcher in den Wadenplatten einschrauben.
4. Setzen Sie die Buchsen der Wadenpolster auf die Metallstange auf und befestigen Sie mit den Schrauben.

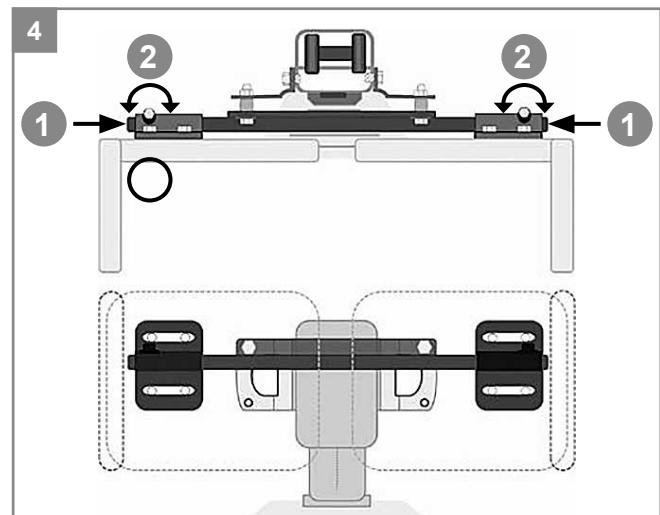
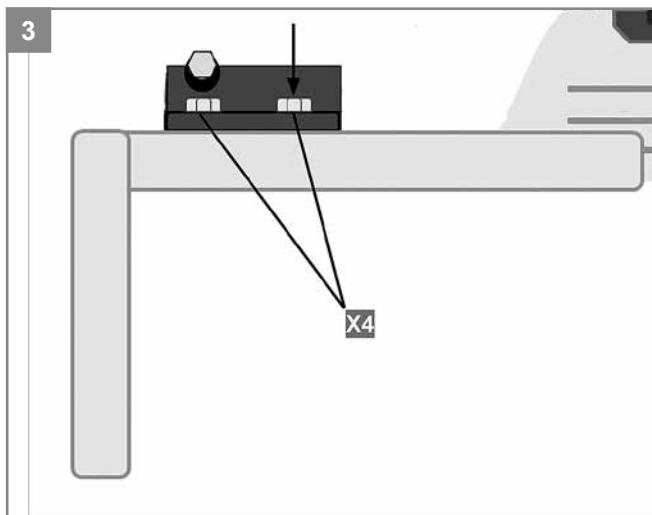
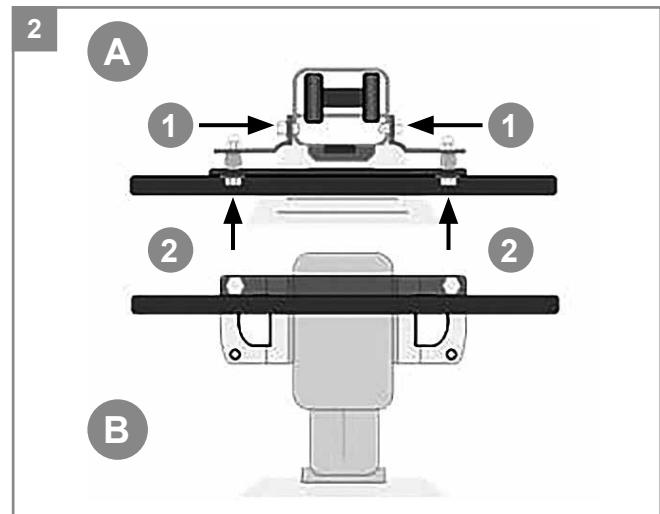
**HINWEIS:** Abbildung 2: A = Ansicht von oben, B = Ansicht von vorne.

### Anleitung für Sedeo Original:

- Montieren Sie die Befestigung des Wadenpolsters mit den Schrauben an die einteilige Fußraste des Sedeo Original.
- Befestigen Sie die Wadenplatten an den Rohren des Wadenpolsters, indem Sie vier Torx- Innensechskantschrauben in die dafür vorgesehenen Löcher in den Wadenplatten einschrauben.
- Setzen Sie die Buchsen der Wadenpolster auf die Metallstange auf und befestigen Sie mit den Schrauben.

### Verwendetes Werkzeug:

- Drehmomentschlüssel T30
- Inbusschlüssel 5
- Gabelschlüssel 10 / 13



## 6.9 Anbringen des Bezugs

### Anweisungen

Die folgenden Arbeiten sind zum Anbringen des Bezugs erforderlich:

- Drapieren Sie den Stretchbezug über den Sitz und positionieren Sie die gepolsterten Kisseneinsätze in den Konturen der Sitz- und Rückenschale.
- Heben Sie die Abdecklasche des Bezugs vorübergehend an.
- Ziehen Sie an der Rückseite des Bezugs an den elastischen Kordeln in den Nähten des Bezugs.
- Ziehen Sie die Kordel mit Hilfe des Kordelstoppers fest.
- Verknoten Sie die elastische Kordel.
- Schließen Sie die Abdecklasche wieder.
- Ziehen Sie die Lasche an, indem Sie die Klettverschlüsse an den Ecken der Lasche an den Klettverschlüssen an der Sitzschale befestigen.



## 6.10 Montage des Fußbretts

### Anweisungen

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage eines Fußbretts der Nuage PLS-Serie an das Fußbrett des Sedeo erforderlich:

- Erstellen Sie Schraubenlöcher im Fußbrettbezug.
- Legen Sie das Fußbrett der Nuage PLS-Serie und das Sedeo Fußbrett umgekehrt hin.
- Bohren Sie vier Löcher in das Fußbrett des Sedeo.
- Befestigen Sie das Fußbrett des Sedeo am Fußbrett der Nuage PLS-Serie, indem Sie die vier Schrauben in die dafür vorgesehenen Löcher einsetzen und mit einem Gabelschlüssel anziehen.

### Verwendetes Werkzeug

- Bohrer
- Schraubenzieher
- Gabelschlüssel 10 / 13



## 6.11 Montage und Platzierung der Armpolster

### Vorbereitung

Verwenden Sie die abnehmbaren Armlehnen des Sedeo mit längeren Armlehnnensockeln (außer beim Nuage Active XS) und Oberseiten der Armlehne.

### Anweisungen

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage einer Armpolsters der Nuage PLS-Serie an die abnehmbaren Armlehnen des Sedeo erforderlich:

- Erstellen Sie Schraubenlöcher in den Armpolsterbezügen.
- Befestigen Sie die Spannmuttern am Armpolster, indem Sie die Torx Innensechskantschraube in die dafür vorgesehenen Löcher schrauben.
- Schieben Sie die Klemmmuttern in den Schlitz der Armlehnenaufnahme.
- Ziehen Sie die Torx-Innensechskantschrauben an.
- Stecken Sie die Armlehne in den Armlehnenhalter ein und ziehen Sie das Handrad fest.



## 6.12 Montage und Platzierung der Kopfstütze

### Anweisungen

Die folgenden Arbeiten sind für die Montage und Platzierung der Kopfstütze erforderlich:

- Befestigen Sie die Kopfstütze an den Metallteilen der Sedeo Kopfstütze, indem Sie zwei Torx-Innensechskantschrauben in die dafür vorgesehenen Löcher in der Kopfstütze der Nuage PLS-Serie einschrauben.
- Schieben Sie die Metallteile der Kopfstütze in die Kopfstützenaufnahme am Schiebebügel des Rollstuhls.



## 7 Fehlersuche

Mögliche Ursache	Überprüfung
Sitzsystem funktioniert nicht richtig	Revalidatiestofferderij Keizer B.V. kontaktieren
Probleme bei der richtigen Montage oder Einstellung des Sitzsystems	Revalidatiestofferderij Keizer B.V. kontaktieren Kundendienst von Sunrise Medical kontaktieren
Probleme mit dem Rollstuhl Ibis oder Puma	Kundendienst von Sunrise Medical kontaktieren

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
[www.SunriseMedical.it](http://www.SunriseMedical.it)

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
[www.SunriseMedical.ch](http://www.SunriseMedical.ch)

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
[post@sunrisemedical.no](mailto:post@sunrisemedical.no)  
[www.SunriseMedical.no](http://www.SunriseMedical.no)

Sunrise Medical AB  
Neongatan 5  
431 53 Mölndal  
Sweden  
Tel.: +46 (0)31 748 37 00  
[post@sunrisemedical.se](mailto:post@sunrisemedical.se)  
[www.SunriseMedical.se](http://www.SunriseMedical.se)

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpícká 1013/11d,  
639 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
[www.medicco.cz](http://www.medicco.cz)  
[info@medicco.cz](mailto:info@medicco.cz)  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps  
Mårkærvej 5-9  
2630 Taastrup  
Denmark  
+45 70 22 43 49  
[info@sunrisemedical.dk](mailto:info@sunrisemedical.dk)  
[Sunrisemedical.dk](http://Sunrisemedical.dk)

Sunrise Medical Australia  
11 Daniel Street  
Wetherill Park NSW 2164  
Australia  
Ph: +61 2 9678 6600  
Email: [enquiries@sunrisemedical.com.au](mailto:enquiries@sunrisemedical.com.au)  
[www.SunriseMedical.com.au](http://www.SunriseMedical.com.au)

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
[www.SunriseMedical.de](http://www.SunriseMedical.de)

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
[www.SunriseMedical.co.uk](http://www.SunriseMedical.co.uk)

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
[www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: [pl@sunrisemedical.de](mailto:pl@sunrisemedical.de)  
[www.Sunrise-Medical.pl](http://www.Sunrise-Medical.pl)

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: [customerservice@sunrisemedical.nl](mailto:customerservice@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)  
[www.SunriseMedical.eu](http://www.SunriseMedical.eu)  
(International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
[www.sunrisemedical.fr](http://www.sunrisemedical.fr)

